



ارتداء أجهزة السمع والعناية بها بصورة صحيحة

وسيلة مساعدة بسيطة كي يسهل حملها في جيب الجاكت أو تعليقها.
لمستخدمي أجهزة السمع ولذويهم وللمرضين وكل
من يتعامل مع أجهزة السمع في إطار الحياة اليومية. مزودة بنصائح وصور توضيحية.

هذه المعلومات متوفرة أيضاً باللغات الألمانية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية
والتركية والعربية والروسية والصينية.

للتنزيل والطباعة يرجى زيارة الموقع الإلكتروني
www.richtig-gut-hoeren.de

التركيب

شغّل الأجهزة من مفتاح التشغيل
والإيقاف. في حالة عدم وجود مفتاح
التشغيل والإيقاف بالجهاز يرجى مراعاة
التعليمات الواردة في الدليل أو سؤال
أخصائي سمعيات. اضبط شدة
الصوت على أقل درجة لتجنب
حدوث أي تغذية صوتية
مرتدة.

قبل الاستخدام



كل بطارية جديدة عليها ملصق على
الطرف الموجب +. انزع الملصق وضع
البطارية جانباً. افتح غطاء بطارية جهاز
السمع. أخرج البطارية القديمة. وإذا
كان غطاء البطارية رطباً، قم بتجفيفه.
ركّب البطارية مع توجيه الطرف
الموجب + إلى أعلى.

التخلص من الجهاز

← أوقف تشغيل جهاز السمع.

في حالة عدم استخدام جهاز
السمع منذ فترة طويلة:
← أخرج البطارية.

يرجى التخلص من البطاريات
الفارغة بصورة ملائمة ووفقاً
للتعليمات.

biha

Bundesinnung der
Hörakustiker KdÖR

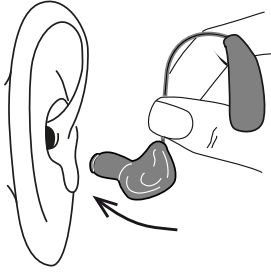
تركيب أجهزة السمع ونزعها بصورة صحيحة

تركيب جهاز السمع بصورة صحيحة جهاز الاستقبال المركب داخل القناة (RIC) مزود بقلب أذن أو وحدة صغيرة مظلية الشكل

يطلق على أجهزة الاستقبال المركبة داخل القناة (RIC) أيضاً أجهزة السماعات الخارجية. حيث يستقر فيها مكبر الصوت/ السماعية داخل الأذن مباشرةً. يوجد أنبوب رقيق جداً يصله بجهاز السمع.

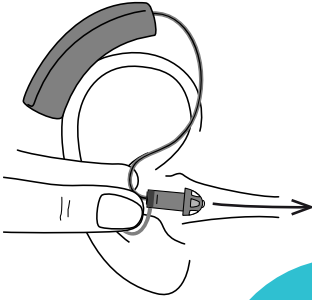
جهاز استقبال مركب داخل الأذن مع قلب الأذن

أمسك جهاز السمع من نهاية الأنبوب قبيل قلب الأذن. ركب قلب الأذن مع توجيه الجانب الضيق بحرص في اتجاه القناة السمعية. لفه برفق لضبطه في الوضع الصحيح. وباستخدام إصبع السبابة اضغطه داخل القناة السمعية ضغطة خفيفة. ضع القطعة الخارجية خلف الأذن بحيث يصبح الأنبوب على الرأس مباشرةً أمام صوان الأذن.



جهاز الاستقبال المركب داخل الأذن المزود بوحدة صغيرة مظلية الشكل

أمسك جهاز السمع من نهاية الأنبوب قبيل الوحدة الصغيرة مظلية الشكل. أدخل الوحدة الصغيرة مظلية الشكل في القناة السمعية. ضع القطعة الخارجية خلف الأذن بحيث يصبح الأنبوب على الرأس مباشرةً أمام صوان الأذن.

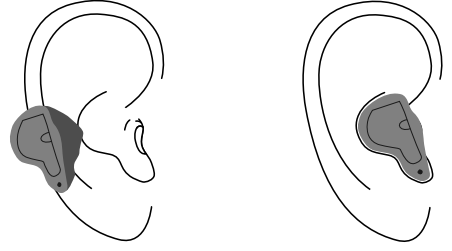


ضع الدعامة البلاستيكية الخيطية الشكل في الجزء السفلي من صوان الأذن حتى تستقر الوحدة الصغيرة المظلية الشكل داخل الأذن.

يمكن التركيب بصورة أسهل إذا سحبت الأذن باليد الأخرى برفق إلى أعلى وإلى الخلف.

تركيب جهاز السمع بصورة صحيحة الجهاز المركب داخل الأذن (IdO) مزود بقلب أذن أو وحدة صغيرة مظلية الشكل

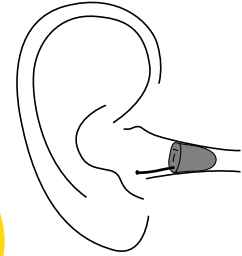
ركب جهاز السمع مع توجيه الجانب الضيق بحرص في اتجاه القناة السمعية. لفه برفق لضبطه في الوضع الصحيح. وباستخدام إصبع السبابة ادفعه برفق داخل القناة السمعية.



يمكن التركيب بصورة أسهل إذا سحبت الأذن باليد الأخرى برفق إلى أعلى وإلى الخلف.

الجهاز المركب داخل القناة (ITC) والجهاز المركب بالكامل داخل القناة (CIC)

ركب جهاز السمع مع توجيه الجانب الضيق بحرص في اتجاه القناة السمعية. لفه برفق لضبطه في الوضع الصحيح. وباستخدام إصبع السبابة اضغطه داخل القناة السمعية ضغطة خفيفة. الجهاز المركب بالكامل داخل القناة (CIC) أصغر من الجهاز المركب داخل القناة (ITC) ويستقر بشكل أكثر عمقاً في القناة السمعية.



لا يجب سماع أي صوت صغير.

نزع الجهاز بصورة صحيحة IdO

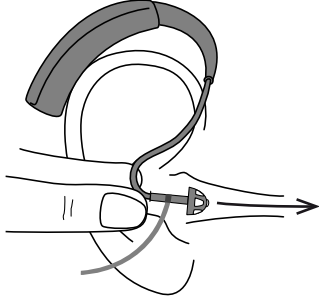
أمسك جهاز السمع من الحافة (IdO) أو من سلك السحب (ITC و CIC) وانزعه. لا تنزعه من موضع علبة البطارية.

قد يختلف الوصف قليلاً بحسب الموديل.

تركيب أجهزة السمع ونزعها بصورة صحيحة

تركيب جهاز السمع بصورة صحيحة الجهاز المركب خلف الأذن (HdO) مع وحدة صغيرة مظلية الشكل

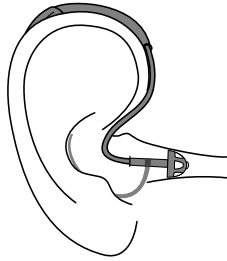
أمسك جهاز السمع من نهاية الأنبوب قبيل قالب الأذن. أدخل الوحدة الصغيرة مظلية الشكل في القناة السمعية.



ضع القطعة الخارجية خلف الأذن بحيث يصبح الأنبوب على الرأس مباشرة أمام صوان الأذن.

يمكن التركيب بصورة أسهل إذا سحبت الأذن باليد الأخرى برفق إلى أعلى وإلى الخلف.

ضع الدعامة البلاستيكية الخيطية الشكل في الجزء السفلي من صوان الأذن حتى تستقر الوحدة الصغيرة المظلية الشكل داخل الأذن.

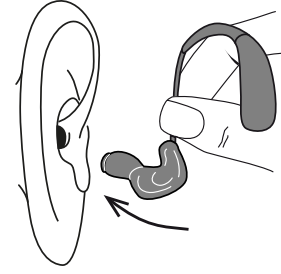


نزع الجهاز بصورة صحيحة HdO

ارفع القطعة الخارجية من الأذن أولاً. ثم أخرج قالب الأذن والوحدة الصغيرة مظلية الشكل.

تركيب جهاز السمع بصورة صحيحة الجهاز المركب خلف الأذن (HdO) مع قالب الأذن التقليدي

أمسك جهاز السمع من نهاية الأنبوب قبيل قالب الأذن. أدخل قالب الأذن في القناة السمعية.

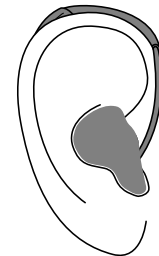


ضع القطعة الخارجية خلف الأذن بحيث يصبح الأنبوب على الرأس مباشرة أمام صوان الأذن.



يمكن التركيب بصورة أسهل إذا سحبت الأذن باليد الأخرى برفق إلى أعلى وإلى الخلف.

في حالة التركيب بصورة صحيحة لن تشعر بضغط قالب الأذن أو جهاز السمع وسيكون الأنبوب محكمًا.



قد يختلف الوصف قليلاً بحسب الموديل.

إصلاح الأعطال

لا يوجد صوت

- البطارية فارغة، منزلة، سقطت من مكانها:
- ← أعد تركيب البطارية.
- علبة البطارية ليست مغلقة بصورة صحيحة:
- ← أغلقها بإحكام.

شدة الصوت تتناقص

- البطاريات ضعيفة:
- ← استبدل البطارية.
- انسداد قالب الأذن أو الميكروفون أو الوصلة المرفقية بشمع الأذن:
- ← نظّفهم بفرشاة حسب جهاز السمع.
- وفي كل الحالات يُطبّق ما يلي:
- ← سوف يساعدكم أخصائي السمعيات أيضًا في استبدال الأجزاء المفردة.

جهاز السمع يصدر صفيراً

- الجهاز غير مركب بصورة صحيحة:
- ← أعد التركيب.
- جهاز السمع مركب داخل الأذن الأخرى:
- ← تحقق من علامة اليسرى/ اليمنى.
- قالب الأذن أو أنبوب الصوت به خلل:
- ← سوف يساعدكم أخصائي السمعيات في ذلك.
- القناة السمعية مسدودة بشمع الأذن:
- ← سوف يساعدكم أخصائي السمعيات أو طبيب الأنف والأذن والحنجرة في ذلك.

انزلاق جهاز السمع من الأذن

- القناة السمعية مسدودة بشمع الأذن:
- ← سوف يساعدكم أخصائي السمعيات أو طبيب الأنف والأذن والحنجرة في ذلك.
- جهاز السمع غير محكم أو يسبب آلاماً:
- ← سوف يساعدكم أخصائي السمع في ذلك.

حدوث مشكلات عند التركيب

- يمكن استخدام جل خاص في فتحة القناة السمعية. سيقدم لكم أخصائي السمعيات نصائح حول ذلك الأمر.

الناشر

الهيئة الاتحادية لأخصائي السمعيات (biha) هيئة تابعة للقانون العام
5 Wallstraße, 55122 ماينتس، الموقع الإلكتروني: www.biha.de
هاتف 0 - 96 560 / 6131 (0) 49+

انتبه



الحماية من التلوث

لا تمسك أجهزة السمع إلا إذا كانت أصابعك نظيفة وجافة.



احترس عند استخدام البخاخات أو الكريمات

ضع أولاً منتجات العناية - بدءاً من الكريم وحتى العطر - ثم ركّب جهاز السمع.



أضرار المياه والحرارة

- انزع أجهزة السمع قبل الاستحمام أو أخذ دش أو الاغتسال.
- يجب حماية الجهاز من ضوء الشمس القوي.
- لا تضع الجهاز بالقرب من أسطح تسخين أو داخل الحمام.



الجفاف يحمي الأجهزة

قد تؤدي الحرارة أو البرودة أو الرطوبة - وحتى العرق - إلى الإضرار بالوحدات الإلكترونية. ولذلك يجب تجفيف أجهزة السمع بانتظام، على الأقل مرة واحدة أسبوعياً، في علبة تجفيف خاصة. لا تجففها بمجفف الشعر.

تتوفر قطعة

قماش التنظيف الخاصة
والمحلول والفرشاة المناسبة
لدى أخصائي السمعيات المتواجد
بالمكان. كما تتوفر أيضاً منتجات
العناية الخاصة وكذلك
علبة التجفيف.

لا تنظّف أجهزة
السمع إلا بمنتجات
خاصة. لا تنظّفها بالماء
أو الكحول أو
المنظفات.